

Manuel d'utilisation

Mini compresseur 12V/220V

ENGLISH VERSION PAGE 9
VERSIÓN ESPAÑOLA PÁGINA 17



Retrouvez aussi les instructions en vidéo sur notre page :
www.oxsea.fr/school



WWW.OXSEA.FR

À lire avant utilisation

Attention, une mauvaise utilisation du mini compresseur peut être dangereux !

Vous devez lire ces instructions pour vous familiariser avec le fonctionnement du compresseur avant de l'utiliser.

Une mauvaise utilisation du compresseur peut entraîner des blessures ou des dommages matériels.

Voici quelques indications :

La pression de charge maximale du compresseur est de 4500psi /310bar. Ne remplissez pas au-delà de cette limite.

Bien que le compresseur soit doté d'une fonction d'arrêt automatique, il est tout de même recommandé de ne pas laisser le compresseur sans surveillance.

La pression des bouteilles OXSEA est inférieure à 4500psi. Donc ne surchargez pas vos bouteilles OXSEA au-delà de la limite des 3000psi.

Le compresseur est conçu uniquement pour remplir des bouteilles de 1 litre maximum.

Ne pas débrancher le tuyau haute pression lorsqu'il est sous pression.

Il est préférable d'utiliser le compresseur dans un environnement ventilé.

N'oubliez jamais de relâcher l'air dans le tuyau haute pression après le remplissage en dévissant la valve de surpression (Bleed valve) .

Nos compresseurs disposent d'un système de protection moteur.

Ne démarrez pas le compresseur lorsqu'il est sous pression.

Instruction pour la première utilisation.

1. Choisissez un espace approprié pour déballer votre compresseur.

2. Sortez soigneusement votre compresseur et les accessoires.

Vérifiez visuellement que le compresseur n'a pas été endommagé pendant le transport avant de passer aux étapes suivantes.

3. Fixez le tuyau haute pression de remplissage à la sortie « Air outlet » sur la face avant du compresseur, au-dessus de la vis anti explosion et de la valve de décompression.

4. Pour alimenter le compresseur, décidez tout d'abord si vous utiliserez une prise 220V ou une batterie 12V.

Le fil d'alimentation pour les prises 220V est noir et sera branché sur la borne noire à l'arrière du compresseur.

Les pinces crocos 12V sont rouges et noires, et seront branchées sur la borne jaune à l'arrière du compresseur.

5. Si vous utilisez une prise 220v , branchez l'extrémité du câble d'alimentation dans une prise murale.

6. Si vous utilisez une alimentation 12V, fixez le collier de serrage NOIR à la borne NÉGATIVE de la batterie et le collier de serrage ROUGE à la borne POSITIVE de la batterie.

7. L'affichage numérique s'allume et indique que le système est en tension. La tension de fonctionnement de 11-14V.

Ecran d'affichage :

Précision du capteur de pression : +/-3bars.

Commande à trois boutons, facile et pratique.

Ultra-sensible et précis.

Contrôle de la pression pré-réglée automatique (plage de contrôle précise de 50 à 300 bars).

Capteur de température intégré pour protéger le compresseur de la surchauffe. Il s'arrête automatiquement si la température est trop élevée.

Détection et affichage précis de la tension d'alimentation.

Le compresseur s'arrête automatiquement lorsque la tension est inférieure à 10,5V. Cela protège efficacement la batterie de la voiture ou du bateau d'une décharge excessive.

Le système détecte automatiquement les conditions anormales du compresseur, si le moteur est surchargé, il s'arrête de fonctionner pour protéger le moteur.

Les composants

- **Le compresseur**
- **Tuyau haute pression**
- **Pince crocos 12v**

- **Cable d'alimentation 220v**
- **Sac d'accessoires**



Le compresseur

Tuyau haute pression



Sac d'accessoires



Pince crocos 12v



Cable d'alimentation 220v

Première utilisation et test de fuite

Lorsque vous recevez le compresseur, si vous constatez que le compresseur ne remplit votre bouteille Oxsea, vous pouvez également effectuer un test d'étanchéité.

1. Connectez le câble d'alimentation 12v (ou 220v) à votre compresseur, puis connectez la bonne borne au câble 12v.

2. Connectez le tuyau haute pression à la sortie d'air (Air outlet) du compresseur et insérez le bouchon de test (disponible dans le sac d'accessoires) à l'extrémité de votre compresseur.

3. La pression par défaut du compresseur est de 250 bars.

Lorsque la pression atteint 200 bars, appuyer sur le bouton marche/arrêt.

CAS 1 : la pression chute rapidement à partir de 200 bars c'est qu'il y a une fuite. Dans ce cas veuillez vérifier la valve de surpression et le tuyau haute pression.

CAS 2 : Si la pression baisse lentement ou ne baisse pas, il n'y a pas de fuite. Vous pouvez relâcher la valve de surpression.

4. Si une fuite est détectée, serrez les raccords desserrés et/ou remplacez les raccords, les joints ou les tuyaux endommagés.

S'il s'avère que la fuite se trouve à l'intérieur du compresseur, veuillez nous contacter à cette adresse mail : sav@oxsea.fr

Instruction pour le branchement 12V

1. Connectez le câble de raccordement de l'alimentation 12v au compresseur, puis connectez le ROUGE à la borne positive (+) et BLEU à la borne négative (-).

Le ventilateur de refroidissement interne se met en marche une fois l'alimentation connectée.

2. Connectez le tuyau haute pression au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à votre bouteille Oxsea.

3. La pression initiale réglée est de 250bar, vous devez appuyer sur "+" ou "-" pour régler la pression dont vous avez besoin.

Par exemple pour les bouteilles Oxsea, vous avez besoin de 200 bars (3000psi), appuyez sur les bouton "+" ou "-".

4. Après avoir réglé la pression, vissez la soupape de surpression au maximum, puis appuyez sur le bouton on/off pour commencer le remplissage.

5. Lorsque la pression atteint la pression définie, le compresseur s'arrête automatiquement.

Ensuite, relâchez dévisser la valve de suppression. Après que tout l'air soit sorti, déconnectez le tuyau haute pression de votre bouteille Oxsea.

Instruction pour le branchement 220V

1. Connectez le câble d'alimentation 220v au compresseur, puis connectez le câble d'alimentation à la prise murale.

Le ventilateur de refroidissement interne se met en marche après le branchement de l'alimentation.

2. Connectez le tuyau haute pression au compresseur et l'autre extrémité du tuyau à votre bouteille Oxsea.

3. La pression initiale réglée est de 250bar, vous devez appuyer sur "+" ou "-" pour régler la pression dont vous avez besoin.

Par exemple pour les bouteilles Oxsea, vous avez besoin de 200 bars (3000psi), appuyez sur les bouton "+" ou "-".

4. Après avoir réglé la pression, vissez la soupape de surpression au maximum, puis appuyez sur le bouton on/off pour commencer le remplissage.

5. Lorsque la pression atteint la pression définie, le compresseur s'arrête automatiquement.

Ensuite, relâchez dévisser la valve de suppression. Après que tout l'air soit sorti, déconnectez le tuyau haute pression de votre bouteille Oxsea.

CONTACT

**SI VOUS RENCONTREZ UN PROBLÈME AVEC VOTRE COMPRESSEUR MERCI DE JOINDRE
NOTRE SERVICE APRÈS VENTE POUR DEMANDER UNE ASSISTANCE :**



SAV@OXSEA.FR



04 13 33 34 38



WWW.OXSEA.FR/SCHOOL

USER MANUAL

Mini compressor 12V/220V



You can also watch the video instructions on our page :
www.oxsea.com.au/school



WWW.OXSEA.COM.AU

READ BEFORE USE

Working with compressed air can be dangerous !

You need to read these instructions fully to familiarise yourself with the operation of the compressor before using it. Misuse of the compressor could result in personal injury or equipment damage.

Here are some advice you should keep in mind:

The max charging pressure of the compressor is 4500psi/310bar, do not fill over 4500psi.

Although the compressor has auto shut off function, it is still recommended that you do not leave the compressor unattended.

The pressure of OXSEA cylinders is below 4500psi. So do not overcharge your OXSEA cylinders beyond the 3000psi limit.

The compressor is only designed to fill cylinders of up to 1 litre.

Do not disconnect the high pressure hose when it is with pressure

It is better to use the compressor in a ventilated environment

Always keep in mind to release the air in the high pressure hose after filling, otherwise it will affect the accuracy of the pressure sensor

INITIAL SETUP INSTRUCTIONS

- **Select a suitable space for your compressor to be unpacked.**
- **Carefully remove your compressor and other contents from the box. Visually inspect the compressor for any shipping damages before continuing onto the next steps.**
- **Attach the fill whip to the compressor's quick disconnect outlet on the front side of the compressor, above the vent screw and burst disk.**
- **To power the compressor, first decide whether you will be using a 220V or 12VDC power source. The AC power wire is black and will be plugged into the black terminal on the back of the compressor. The 12VDC power cables are red & black, and will be plugged into the yellow terminal on the back of the compressor. Plug the selected cable into the compressor.**
- **If using AC power, Plug the end of the power cable into a wall outlet.**
- **If using 12VDC, attach the BLACK cable clamp to the NEGATIVE battery terminal and the RED cable clamp to the POSITIVE battery terminal.**
- **The Digital display will illuminate and show system voltage. Operating voltage is 11-14V.**

DIGITAL DISPLAY

- Pressure sensor accuracy: ± 2 bars.
- Three-button control, easy and convenient.
- Ultra-sensitive and precise control preset pressure automatic shutdown (accurate control range 50-300 bar).
- Built-in temperature sensor to protect the compressor from over heating, it will auto shut off if the temperature is too high.
- Accurately detect and display the power supply voltage. The air pump will automatically stop working when the voltage is lower than 10.5V. Effectively protect the car battery from being over-discharged and unable to start to break down.
- The system automatically detects the abnormal condition of the air compressor, if the motor is overloaded, it will stop working to protect the motor.

PART IN THE BOX

- 12V/220V Compressor
- High pressure hose
- 12V power connection cable
- 220V power connection cable
- Accessories bag



Compressor

High pressure hose



Accessories bag



12V power connection cable



220V power connection cable

FIRST RUN AND TEST LEAKING

When you receive the compressor, if you find that the compressor is not filling your Oxsea cylinder, you can also perform a leak test.

- 1. Connect 12v(or 220v) power connection cable to your compressor, then connect the correct terminal with the 12v battery(or wall outlet).**
- 2. Connect high pressure hose with the compressor air outlet and insert the test plug(in the accessories bag).**
- 3. The default pressure of the compressor is 250bar, fasten the bleed adaptor, then press on/off button. When the pressure reach to 200bar, push the on/off button. If the pressure dropping fast from 200bar, then it is leaking, please check bleed valve and high pressure hose. If the pressure drop slowly or doesn't drop, then it is not leaking, release the bleed valve.**
- 4. If a leak is found, tighten any loose fittings and/or replace any damaged fittings, seals, or hoses. If a leak is determined to be inside the compressor, please contact us.**

FILL INSTRUCTION

12V instruction

- 1.Connect 12v power connection cable to the compressor,then connect the RED to the positive(+) terminal and BLUE to negative(-) terminal.The internal cooling fan is on after power connected.**
- 2. Connect the high pressure hose to the compressor and the other end to the airguns or air tanks.**
- 3. The initial set pressure is 250bar,you will need to press"+ or -"to set the pressure you need. For example for Oxsea cylinders, you need 200 bar (3000psi), press the "+ or -" button.**
- 4.After the pressure set, fasten the bleed valve, then push on/off button to start filling**
- 5. When the pressure reach to set pressure, the compressor will auto shut off. Then release the bleed valve, after all the air comes out, disconnect the high pressure hose with airguns or air tanks.**
- 6. Pack up your compressor for next filling**

FILL INSTRUCTION

220V instruction

1.Connect 220v power connection cable to the compressor, then connect the the power connection cable to the wall outlet.The internal cooling fan is on after power connected.

2:Connect the high pressure hose to the compressor and the other end to the airguns or air tanks.

3:the initial set pressure is 250bar, you will need to press"+ or -"to set the pressure you need.For example for Oxsea cylinders, you need 200 bar (3000psi), press the "+ or -" button.

4:after the pressure set, fasten the bleed valve, then push on/off button to start filling

7. When the pressure reach to set pressure, the compressor will auto shut off.Then release the bleed valve, after all the air comes out, disconnect the high pressure hose with airguns or air tanks.

8. Pack up your compressor for next filling.

Note:Although the compressor has auto shut off function,but do not leave it unattended.Do not over charge your air gun or air tank.Always cool the compressor at least 20 minutes after each filling.

Once filling completed each time,it is recommended for you to release the air earlier if possible.This will make the compressor function better.

CONTACT

**IF YOU HAVE A PROBLEM WITH YOUR COMPRESSOR PLEASE CONTACT OUR SERVICE
DEPARTMENT FOR ASSISTANCE:**



after-sales@oxsea.com.au



+61 8 7140 1796



WWW.OXSEA.COM.AU/SCHOOL

MANUAL DE USO

Mini compresor 12V/220V



También puede consultar las instrucciones en video en nuestra
página: www.oxsea.fr/school



WWW.OXSEA.FR

LEA ESTO ANTES DE UTILIZAR EL MINI COMPRESOR

Atención, ¡un uso incorrecto del mini compresor es potencialmente peligroso!

Debe leer estas instrucciones para familiarizarse con el funcionamiento del compresor antes de utilizarlo. Un uso incorrecto de este aparato podría provocar lesiones o daños materiales.

He aquí algunas indicaciones:

La presión máxima de carga del compresor es de 4500psi /310bar. No exceda este límite al recargar.

Aunque el compresor tiene un sistema de desconexión automática, es recomendable no dejarlo desatendido.

La presión de las botellas OXSEA es inferior a 4500psi. Por lo tanto, no sobrecargue las botellas OXSEA por encima del límite de 3000psi.

Este compresor sólo está diseñado para llenar botellas de hasta 1 litro de capacidad.

No desconecte el tubo de alta presión mientras esté presurizado. Aconsejamos utilizar el compresor en un entorno ventilado.

No olvide purgar el aire del tubo de alta presión después del llenado, desenroscando la válvula de purga. (Válvula de sangrado)

Nuestros compresores disponen de un sistema de protección del motor. No ponga en marcha el compresor cuando esté bajo presión.

INSTRUCCIONES PARA LA PRIMERA UTILIZACIÓN.

- 1. Elija un lugar adecuado para desembalar su compresor.**
- 2. Saque con cuidado el compresor y los accesorios. Antes de proceder a los siguientes pasos, compruebe visualmente que el compresor no ha sufrido daños durante el transporte.**
- 3. Acople la manguera de llenado de alta presión a la salida «Air outlet» situada en la parte delantera del compresor, encima del tornillo antideflagrante y de la válvula de descompresión.**
- 4. En lo que respecta a la alimentación del compresor, empiece decidiendo si va a utilizar una toma de 220V o una batería de 12V.**

El cable de alimentación para los enchufes de 220V es negro y se conectará al borne negro de la parte trasera del compresor. Las pinzas de cocodrilo para la batería de 12V son rojas y negras, y se conectarán al terminal amarillo de la parte trasera del compresor.

- 5. Si utiliza una toma de 220v, enchufe el extremo del cable eléctrico a una toma de pared.**
- 6. Si utiliza una fuente de alimentación de 12V, conecte la pinza NEGRA al borne NEGATIVO de la batería y la pinza ROJA al borne POSITIVO de la batería.**
- 7. La pantalla digital se ilumina, indicando que el sistema está alimentado. La tensión de funcionamiento es de 11-14V.**

PANTALLA DE VISUALIZACIÓN:

- Precisión del sensor de presión: ± 3 bares.
- Funcionamiento sencillo y cómodo mediante tres botones.
- Ultrasensible y preciso.
- Control automático de la presión preestablecida (rango de control de precisión: 50-300 bares).
- Sensor de temperatura integrado para proteger el compresor del sobrecalentamiento. Si la temperatura sube excesivamente, el compresor se apaga automáticamente.
- Detección y visualización precisas de la tensión de alimentación. El compresor se apaga automáticamente si la tensión cae por debajo de 10,5 V. De esta manera, protege eficazmente la batería del coche o del barco contra una descarga excesiva.
- El sistema detecta automáticamente cualquier anomalía del compresor; si el motor sufre una sobrecarga, el compresor deja de funcionar para protegerlo.

PIEZA EN LA CAJA

- 12V/220V Compresor
- Manguera de alta presión
- Cable de conexión de 12 V
- Cable de conexión de alimentación de 220 V
- Bolsa de accesorios



Compresor

Manguera de alta presión



Bolsa de accesorios



Cable de conexión de 12 V



Cable de conexión de alimentación de 220 V

PRIMER USO Y PRUEBA DE ESTANQUEIDAD

Si observa que su nuevo compresor no está llenando la botella Oxsea, puede a ver un test de estanqueidad.

- 1. Conecte el cable de alimentación de 12v (o 220v) al compresor, luego conecte el terminal correcto al cable de 12v.**
- 2. Conecte el tubo de alta presión a la salida de aire del compresor (Air outlet) e inserte la clavija de test (que viene en la bolsa de accesorios) en el extremo del compresor.**
- 3. La presión por defecto del compresor es de 250 bar. Cuando la presión alcance los 200 bar, pulse el botón de encendido/apagado.**

CASO 1: La presión cae rápidamente a partir de 200 bar; esto significa que hay una fuga. En este caso, compruebe la válvula de sobrepresión y el tubo de alta presión.

CASO 2: Si la presión desciende lentamente o no desciende en absoluto, no hay fuga. Puede aflojar la válvula de sobrepresión.

- 4. Si detecta una fuga, apriete los conectores que estén flojos y/o sustituya los conectores, juntas o tubos dañados.**

Si detecta que la fuga está dentro del compresor, póngase en contacto con nosotros en esta dirección de correo electrónico: sav@oxsea.fr.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN DE 12 V

Conexión de 12 V

1. Conecte el cable de alimentación de 12 V al compresor, luego conecte el ROJO al terminal positivo (+) y el AZUL al terminal negativo (-).

Una vez conectada la fuente de alimentación se pondrá en marcha el ventilador de refrigeración interno.

2. Conecte el tubo de alta presión al compresor y el otro extremo del tubo a la botella Oxsea.

3. El ajuste inicial de la presión es de 250 bares; deberá pulsar "+ o -" para fijar la presión que necesite. Por ejemplo, para las botellas Oxsea necesita 200 bares (3000 psi), pulse el botón "+ o -" para establecer esta cifra.

4. Una vez ajustada la presión, enrosque la válvula de sobrepresión apretándola al máximo y, acto seguido, pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el llenado.

5. Cuando la presión alcanza la presión establecida, el compresor se detiene automáticamente.

A continuación, afloje la válvula de sobrepresión.

6. Cuando haya salido todo el aire, desconecte el tubo de alta presión de la botella Oxsea.

INSTRUCCIONES PARA LA CONEXIÓN 220V

Conexión 220V

1. Conecte el cable de alimentación de 220 V al compresor y, a continuación, conecte el cable de alimentación a la toma eléctrica de la pared.

Una vez conectada la fuente de alimentación se pondrá en marcha el ventilador de refrigeración interno.

2. Conecte el tubo de alta presión al compresor y el otro extremo del tubo a la botella Oxsea.

3. El ajuste inicial de la presión es de 250 bares; deberá pulsar "+" o "-" para fijar la presión que necesite. Por ejemplo, para las botellas Oxsea necesita 200 bares (3000 psi), pulse el botón "+" o "-" para establecer esta cifra.

4. Después de haber ajustado la presión, gire la válvula de sobrepresión al máximo y pulse el botón de encendido/apagado para iniciar el llenado.

5.. Cuando la presión alcanza la presión establecida, el compresor se detiene automáticamente.

A continuación, afloje la válvula de sobrepresión.

CONTACTO

**SI SE LE PRESENTA ALGÚN PROBLEMA CON EL COMPRESOR, PÓNGASE
EN CONTACTO CON NUESTRO SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA:**



SAV@OXSEA.FR



+33413333438



WWW.OXSEA.FR/SCHOOL